



Manuale Tecnico Bilingue – ETTROI T

Modelli: JX61016_B1_FBA (1 canale) – JX62216_B1_FBA (2 canali)



IT – Specifiche principali	EN – Main specifications
Alimentazione: 220–240 Vac 50/60 Hz	Power supply: 220–240 Vac 50/60 Hz
Corrente nominale: 16 A per canale	Rated current: 16 A per channel
Numero programmi: fino a 44 ON/OFF	Programs: up to 44 ON/OFF
Montaggio: guida DIN	Mounting: DIN rail
Versioni: 1CH (JX61016), 2CH (JX62216)	Versions: 1CH (JX61016), 2CH (JX62216)

SEZIONE ITALIANA

1. Avvertenze di sicurezza: solo personale qualificato. Disalimentare sempre prima del cablaggio. Usare conduttori adeguati e protezioni a monte.

2. Panoramica comandi: tasti *Menu*, *OK*, *+*, *-* e selettore manuale. Display LCD con indicatori di canale e giorni.

3. Collegamento elettrico: collegare L/N all'alimentazione. Uscite relè ai morsetti CH1 (JX61016) o CH1/CH2 (JX62216). Verificare serraggio e isolamento.

4. Prima accensione: impostare lingua/ora se richiesto. Controllare che il fusibile e i carichi siano dimensionati correttamente.

5. Impostazioni orario e programmazione

5.1 Impostazione di data e ora

- Premere *Menu* per entrare nel menu principale.
- Con *+/-* selezionare *Imposta Ora* o *Clock* e premere *OK*.
- Regolare anno, mese, giorno, ora e minuti con *+/-*; confermare ogni campo con *OK*.
- Premere *Menu* per uscire.

5.2 Programmazione ON/OFF

Il modello supporta fino a **44 programmi** ON/OFF. Ogni coppia ON/OFF può essere assegnata a giorni specifici o a gruppi predefiniti.

- 1) Premere *Menu*.
- 2) Selezionare *Program* o *P* con *+/-* e premere *OK*.
- 3) Comparire *1 ON*: impostare ora e minuto desiderati con *+/-*, confermare con *OK*.
- 4) Selezionare i giorni: singoli (Lun...Dom) o gruppi (Lun-Ven, Sab-Dom, Lun-Dom). Confermare con *OK*.
- 5) Comparire *1 OFF*: impostare ora e minuti e i giorni, quindi *OK*.
- 6) Ripetere per i programmi successivi (2 ON/OFF, 3 ON/OFF, ...) fino a 44.
- 7) Premere *Menu* per salvare e uscire.

5.3 Modalità manuale/automatica

Con il tasto manuale è possibile forzare lo stato del relè. Stati tipici: AUTO, ON, OFF. In AUTO valgono i programmi.

5.4 Ora legale (DST)

Abilitare l'aggiornamento automatico DST nel menu Orologio se presente. In alternativa correggere manualmente l'ora stagionale.

5.5 Revisione, copia e cancellazione programmi

Scorrere i programmi con *+/-*. Premere *OK* per modificarli. Tenere premuto *OK* per cancellare una voce se supportato; in alternativa usare la voce *CLR*.

5.6 Reset

Tenere premuto il tasto RESET o usare *Factory Reset* dal menu per ripristinare le impostazioni. Attenzione: i programmi vengono cancellati.

ENGLISH SECTION

1. Safety: qualified personnel only. Isolate mains before wiring. Use proper upstream protection and conductor size.

2. Controls overview: keys *Menu*, *OK*, *+*, *-* and manual override. LCD with channel and weekday indicators.

3. Wiring: connect L/N to mains. Relay outputs to CH1 (JX61016) or CH1/CH2 (JX62216). Check tightening and insulation.

4. First power-up: set language/time if prompted. Verify fuses and load ratings.

5. Time and programming

5.1 Setting current time and date

- Press *Menu* to enter the main menu.
- Use *+/-* to select *Time Set* or *Clock*, then press *OK*.
- Adjust year, month, day, hour and minute using *+/-*; press *OK* after each item to confirm and go next.
- Press *Menu* to exit.

5.2 Programming ON/OFF schedules

The unit supports up to **44 ON/OFF** programs. Each program can target specific weekdays or predefined groups.

- 1) Press *Menu*.
- 2) Navigate to *Program* or *P* with *+/-*, press *OK*.
- 3) Display shows *1 ON*: set hour and minute, confirm with *OK*.
- 4) Choose weekdays: individual (Mon...Sun) or groups (Mon–Fri, Sat–Sun, Mon–Sun). Confirm with *OK*.
- 5) Display shows *1 OFF*: set time and days likewise, then *OK*.
- 6) Repeat for additional programs (2 ON/OFF, 3 ON/OFF, ...) up to 44.
- 7) Press *Menu* to save and exit.

5.3 Manual/Auto mode

Manual override toggles the relay state. Typical states: AUTO, ON, OFF. Programs run only in AUTO.

5.4 Daylight Saving Time

Enable automatic DST in the Clock menu when available, otherwise adjust time manually at season change.

5.5 Review, copy and clear programs

Scroll programs with *+/-*. Press *OK* to edit. Long-press *OK* to clear if supported, or use *CLR*/factory reset.

5.6 Reset

Press the RESET key or run Factory Reset to restore defaults. Note: all programs will be erased.